



## Информационное письмо ЕОП №61

(ноябрь-декабрь 2015)

<http://www.observatoireplurilinguisme.eu>

**От редактора:** Если бы Европейской обсерватории по плюрилингвизму не существовало, ее стоило бы придумать: 10 причин для того, чтобы лучше узнать ЕОП, присоединиться к нам или поддержать нашу деятельность.

**1 – Единственная в своем роде, ЕОП — это площадка, открытая для всех активных участников плюрилингвизма**  
ЕОП — информационный орган, предназначенный для публикации всего, что говорится, пишется и делается в области плюрилингвизма и языкового разнообразия. На сайте ЕОП было опубликовано около 10000 статей. Данная платформа подпитывается информацией, получаемой от наших партнеров, становясь, в свою очередь, также источником информации, анализа и размышления.

**2 – ЕОП объединяет ученых, гражданское общество и представителей власти**

Гражданское общество нуждается в науке, чтобы быть услышанным властями.

Находящиеся на службе у гражданского общества власти тоже нуждаются в науке.

Ученые работают для гражданского общества и властей.

Этот треугольник лежит в основе деятельности ЕОП и разного рода сотрудничеств, которые она старается инициировать.

**3 – Деятельность ЕОП обращена к конкретике и к формулировке политических предложений.**

Теоретические работы интересуют ЕОП лишь при условии, что они содержат практические выводы. Одной из основных задач ЕОП является выработка совокупности аргументов и формулировка политических предложений.

Разумеется, все это проще сказать, чем сделать. Начало деятельности ЕОП было положено Европейской хартией плюрилингвизма, основанной на итогах I Европейской конференции по плюрилингвизму, проходившей в Париже в ноябре 2005г. Осуществление оперативного перевода материалов, касающихся образования, бизнеса, культуры и европейских политических организаций — это сложная задача, требующая огромной коллективной работы.

**4 – ЕОП — неотъемлемая часть ежедневной жизни**

Если бы ЕОП следила за безопасностью на дорогах, то ее миссия не сводилась бы к подсчету количества автомобильных аварий. В наших силах влиять на положение дел. ЕОП, являющаяся неотъемлемой частью ежедневной жизни, не сидит сложа руки, когда представляется возможность действовать. Так, например, при содействии ЕОП во Франции был создан закон о высшем образовании (закон от 17 июля 2013), ...->

Авторы и редакторы: Кристиан Трембле, Анн Буи

Письмо ЕОП переведенное на [немецкий](#), [английский](#), [болгарский](#), [хорватский](#), [испанский](#), [греческий](#), [итальянский](#), [польский](#), [португальский](#), [румынский](#) и [русский](#) доступно на сайте ЕОП. Благодарим переводчиков-волонтеров. [Пишите нам](#), если желаете добавить к этому списку другие языки.

Ознакомиться с предыдущими письмами ЕОП можно [здесь](#).

### В этом номере

- От редактора: 10 причин для того, чтобы лучше узнать ЕОП, присоединиться к нам или поддержать нашу деятельность
- Рекламе не хватает креативности
- Свежие статьи, на которые стоит обратить внимание
- Прочие анонсы и публикации

-> позволяющий регулировать иностранные языки в высшем образовании. Также ЕОП ведет борьбу в правовом поле с тем фактом, что при приеме на госслужбу экзаменационные испытания по иностранным языкам ограничены одним языком.

**5 – ЕОП осуществляет свою деятельность на европейском уровне**

Языковые вопросы касаются поведения каждого отдельно взятого человека и коллектива, общественной политики и средств массовой информации на местном, национальном и международном уровнях. В этой непростой обстановке необходимо расставлять приоритеты. Поэтому ЕОП с особым вниманием следит за образовательными политиками в области языков от материнской школы до высшего образования, ...->

-> за наукой, которая не должна оставлять национальные языки на откуп компаниям - для коих иностранные языки являются непременным атрибутом, который они редко используют оптимальным образом, - а также за европейскими организациями, когда дело касается их коммуникации с гражданами и другими странами.

#### **6 – ЕОП - многоязычная организация**

ЕОП — это ассоциация, основанная во Франции в соответствии с французским законодательством. При этом ЕОП действует на общеевропейском и международном уровнях.

В Европейских конференциях по плюрилингвизму принимают участие представители более 20 национальностей из Европы и со всего мира.

Информационное письмо ЕОП публикуется на нескольких языках (немецком, английском, итальянском, испанском, русском, хорватском и др.) в зависимости от возможностей наших профессиональных переводчиков-волонтеров, трудящихся на благо ЕОП.

Сайт ЕОП, функционирующий на пяти языках (французском, немецком, английском, испанском), сам по себе является площадкой, аккумулирующей также материалы на других языках. Наиболее важные из них переводятся ЕОП. В наши задачи входит увеличение переводов на разные языки и предоставление нашей площадки для новых языков.

**7 – ЕОП — единственная организация, вбирающая в себя совокупность аспектов языкового разнообразия** в политической, образовательной, культурной и экономической сферах.

Развитие связей между народами и миграционные потоки ставят во всех вышеперечисленных областях новые проблемы, требующие принятия новых решений при соблюдении языкового разнообразия.

#### **8 – ЕОП существует вне академических дисциплин.**

ЕОП носит междисциплинарный и междисциплинарный характер.

Посредством публикации приглашений к участию в научных мероприятиях, программ коллоквиумов и объявлений ...->

-> о выходе в свет новых статей и научных работ ЕОП уделяет большое внимание работам из различных областей наук, относящихся к языкам, и языковому и культурному разнообразию, а также во многом опирается на их результаты. Но она ищет ответы не только через отдельные дисциплины, но и вне их.

#### **9 – ЕОП — это многофункциональная организация**

ЕОП — это одновременно центр документации, информационный орган, лаборатория идей, группа давления и организатор мероприятий. Разумеется, подобная многофункциональность требует стойкости и опоры на сеть надежных партнеров.

#### **10 – ЕОП находится в центре главного вызова для Европы: плюрилингвизма.**

Плюрилингвизм свойственен Европе. Европа является плюриязычной и должна остаться таковой. Европа — не первое политическое образование, исторически сложившееся вокруг нескольких языков (в Римской империи их было по крайней мере два: латынь и греческий), но, в отличие от них, именно Европа была основана на волеизъявлении государств. Она не может быть сплоченной вокруг одного языка. Европа либо будет плюриязычной, либо перестанет существовать. ◀

**Без поддержки организаций и каждого из вас, разделяющих наши идеи, ЕОП не смогла бы продолжать свой ежедневный труд.**

**Благодарим вас за присоединение к ЕОП, либо за вашу поддержку, оказать которую можно [нажав здесь](#)**

#### **Рекламе не хватает креативности**

Некоторые полагают, что ЕОП выступает против английского языка. Создается впечатление, что эти люди либо толком не читали то, что мы пишем, либо дух времени требует краткого, схожего с рекламным роликом, изложения сложных идей, т.к. рассуждение и нюансы чужды им. Однако для нас это нечто само собой разумеющееся: важность английского языка не сможет затмить другие языки. Возможно, для них язык, на котором можно все выразить, хоть бы он был и единственным, во многом упростил бы ситуацию. Наверняка подобные мысли нашли широкое распространение в мире рекламы. Вот история яблока. Недавно на рынке появилась новая, только что вышедшая из лабораторий INRA, разновидность этого фрукта под названием «Story». Почему «Story»? Ответ пресс-

→ будь то дешевый массовый пошив или изделия от кутюр, все марки обязаны найти англо-саксонские коннотации, как те, чьи орфография и звучание безошибочно вызывают в памяти язык Шекспира: Zara, Desigual, Zara, MaxMara, Chanel, Uniqlo и др.!!!

Тоже самое происходит и с марками автомобилей. Volkswagen, Porsche, Mercedes, Toyota, Honda и т.п. - сколько англо-саксонских названий! Как утверждать обратное?

Мы чувствуем, что вы скажете

<p>секретаря: поскольку эта разновидность яблок предназначена для экспорта, следовало подобрать понятное название, т. е. название на английском языке. Верно, что если бы оно называлось «histoire», «récit», то это было бы странно. Зато «Story», конечно же, дает пищу для размышлений, и не важно, что никто не знает, что означает «Story», особенно применительно к яблоку, ведь главное — звучность. Потому что если название продукта не звучит по-английски, то значит, в нем не хватает изюминки, и такой продукт будет невозможно продать. Это доказано. Например, не имей певица Мадонна имени явно англо-саксонского происхождения, согласитесь, она бы не сделала карьеру. Это доказано! Впрочем, достаточно взглянуть на марки одежды, ....-&gt;</p>	<p>«определенно, ЕОП действительно относится предвзято к английскому языку, который ее раздражает». Вы ошибаетесь, если так думаете. Мы ничего не имеем против яблок, называющихся Golden, Granny, Pink Lady или Red Chief, но если они называются Gala, Renoir, Rubinette или Pinova - это тоже неплохо. Проблема не в этом, а в объяснении, которое дал пресс-секретарь...-&gt;</p>
---	---

<p>-&gt; Создается впечатление, что у наших рекламщиков случается умственный паралич, как только речь заходит о нестандартном мышлении. Можно сказать, что они не могут устоять перед обаянием пустоты и массово испытывают недостаток креативности. Кроме того, удивляют их поиски оригинальности, упорно осуществляемые в одном и том же направлении, а именно - в стандартной манере мыслить. За последнее время ЕОП удалось откопать несколько жемчужин. Так, в прошлом году мэрия Парижа в целях увеличения спроса на Vélib придумала слоган «<a href="#">I vélib I can fly</a>». ЕОП обратила внимание мэрии Парижа, промахнувшейся с этой рекламой, что можно было бы придумать слоган получше. Накануне Дня благодарения в 2014 году крупные бренды, посчитав американский национальный праздник всемирным праздником и предположив, что всем известно, что традиционно в США за Днем благодарения следует «черная пятница» - день массового нашествия на магазины в связи с началом рождественских распродаж (черный цвет в бухгалтерии означает, что счета вновь стали положительными, тогда как красный - указывает на дефицит), пожелали запустить «<a href="#">Black Friday</a>». Только вот в Европе словосочетание «черная пятница» ничего не означает, лишь любителей истории оно наводит на мысль о суровом «черном четверге» - дне биржевого краха...-&gt;</p>	<p>-&gt; ознаменовавшего начало Великой депрессии в 1929 году. Любопытно, что в 2015 г. те же бренды не воспользовались вновь этой гениальной идеей. Интересно, почему. Это еще не все. Осенью устраиваются многочисленные мероприятия, фестивали, выставки, носящие красивые имена Fashion Week, Design Week, Digital Week, Game Week, которые повторяются из года в год. Любопытно, что никому не пришло в голову объединить в одну неделю ни автосалоны в Париже, Мюнхене и Женеве, ни кинофестивали в Каннах, Берлине, Венеции, Довиле и Сан-Себастьяне, не говоря о несметном множестве фестивалей, проходящих в Европе, США и во всех странах мира. Вы не находите, что это была бы прекрасная идея? Немного терпения. Все может произойти, даже худшее, главное - соответствовать духу времени: ein Produkt, ein Market, ein Sprache ! ◀</p>
--	---

**ЕОП — это созданная на добровольной основе организация, посвященная общественному благу. Поддержать ЕОП - значит совершить гражданский поступок. Примите участие в борьбе за плюрилингвизм, языковое и культурное разнообразие. Это благородная и полезная борьба.**  
**[Поддержите ЕОП](#)**

**Статьи, на которые стоит обратить внимание**



Циркуляр министерства образования, касающийся внедрения во Франции академических карточек по языкам.  
[Читать циркуляр](#)

	<p><b>Преподавание изуродованного немецкого языка (A. Grosser - La Croix 4-11-2015)</b>  La Croix - 4-11-2015 рейнский городок Ланштайн: лицей устроил овацию министру образования, размахивавшему увеличенной копией документа. Отныне это учебное заведение имеет право называться Europa-Gymnasium. В то же время во Франции принято решение об упразднении европейских классов. В Мюнхене 200 учащихся из трех лицеев беседуют с гостем....</p> <p><a href="#">Читать статью</a></p>
	<p><b>Germania: tradotti in arabo primi 20 articoli della costituzione</b>  Informalingua.com, Giovedì, 01 Ottobre 2015 05:33 Il governo tedesco ha fatto tradurre in arabo i primi 20 articoli della propria costituzione per diffonderli tra i rifugiati siriani di recente arrivo. Secondo quanto riferisce la Deutsche Welle, la Germania dovrebbe accogliere circa 800mila rifugiati siriani quest'anno. Il vicecancelliere Sigmar Gabriel ha dichiarato che 10mila copie della...</p> <p><a href="#">Lire l'article</a></p>
	<p><b>Moldavia, il ministero dei trasporti comunicherà solo in lingua rumena</b>  informalingua.com, Venerdì, 18 Settembre 2015 06:43 Il ministro dei trasporti e delle infrastrutture della Moldavia Iurie Chirinciuc ha annunciato che il proprio ministero smetterà di emettere comunicati e gestire atti amministrativi in lingua russa, la seconda lingua parlata nel paese dopo il rumeno. Lo riferisce il quotidiano rumeno Adevarul secondo il quale saranno anche...</p> <p><a href="#">Lire l'article</a></p>
	<p><b>“No creo en la discriminación positiva del idioma”</b>  (entrevista Juana Muñoz Licerias - El País)  Juana Muñoz Licerias (Madrid, 1948) es una lingüista tan reputada como poco conocida fuera del ámbito académico español. Su escaso impacto mediático no llamaría la atención si no fuera porque esta mujer, casada y con dos hijos, fue reconocida con la encomienda de la Orden del Mérito Civil en 2008 y figura en la lista de los 100 españoles más influyentes del mundo y entre los diez hispanos con mayor proyección en Canadá, donde vive desde que hace cuatro décadas decidió dedicarse a investigar la adquisición del lenguaje.</p> <p><a href="#">Leer la entrevista</a></p>
	<p><b>Normalfall Mehrsprachigkeit: das Beispiel Afrika</b>  10 September 2015, SprachenNetz Mehrsprachig zu sein ist für die meisten Menschen auf der Welt normal. Unter Mehrsprachigkeit – wissenschaftlich: Multilingualität – versteht man die Fähigkeit eines Menschen, in mehreren Sprachen zu kommunizieren. Auch die Gültigkeit und der Gebrauch mehrerer Sprachen innerhalb einer Gesellschaft fällt darunter. In Europa wird in den vergangenen...</p> <p><a href="#">Mehr lesen...</a></p>
	<p><b>Sono almeno 350 le lingue parlate nelle case degli Stati Uniti</b>  Secondo un nuovo sondaggio del Census Bureau, l'Ufficio del censimento statunitense sono almeno 350 le lingue parlate nella vita familiare delle diverse comunità presenti sul territorio degli Stati Uniti. Il sondaggio precedente ne aveva rilevate appena 39. I nuovi dati, che sono stati raccolti tra il 2009 e il 2013, hanno permesso anche di includere circa 150 lingua parlate dalle comunità indigene del Nord America.</p> <p>Nella sola area di New York circa il 38 della...</p> <p><a href="#">Leggi tutto...</a></p>





**La Corte di giustizia europea bocchia il trilinguismo dell'UE. Una vittoria per la lingua italiana? Lo chiediamo a Fabio Ruggiano, ricercatore di Linguistica italiana dell'Università di Messina**

Informalingua.com, martedì, 29 Settembre 2015 12:42 Lo scorso 27 settembre la Corte europea di giustizia ha sentenziato che il trilinguismo imposto da Bruxelles per i bandi di concorso dell'Unione Europea è discriminatorio. La sentenza, che apre ora scenari impreveduti, ha ricordato come le lingue ufficiali dell'UE siano 24 e come i concorsi debbano obbligatoriamente essere pubblicati...

[Leggi tutto...](#)

**Fondazione Intercultura: alla scuola italiana mancano internalizzazione e competenze linguistiche**

Informalingua.com, 2 ottobre 2015 Secondo VII rapporto dell'Osservatorio nazionale sull'internazionalizzazione delle scuole e la mobilità studentesca promosso dalla Fondazione Intercultura, solo il 18 per cento degli insegnanti della scuola italiana ha svolto esperienza di insegnamento all'estero o hanno contatti con istituzioni scolastiche internazionali. Secondo quanto riferisce l'agenzia...

[Leggi tutto...](#)

**Анонсы и публикации**

**L'OEP a besoin de vous. Pensez à lui apporter votre soutien. Cliquez**

**ЕОП требуются переводчики-волонтеры с испанского, греческого, голландского, польского, португальского и румынского языков**  
Обращаться по адресу: [contact@observatoireplurilinguisme.eu](mailto:contact@observatoireplurilinguisme.eu)

**Скоро состоится Неделя языков  
(организованная ассоциацией Café Bilingue)**

После успеха первой Недели языков, команда CAFÉ BILINGUE рада вторично провести это событие с 28 ноября по 5 декабря сего года.

[Читать продолжение](#)

**"Скажи мне десять слов... на французских языках": богатство провинциализмов французского языка**

Издание 2015-2016гг. «Скажи мне десять слов» уделяет особое внимание разновидностям французского языка.

Язык, на котором говорят 274 миллионов человек по всему миру, богат своей лексикой.

Выбранные десять слов дают возможность открыть для себя разговорный французский, используемый в разных точках франкоязычного мира:

во Франции « **chafouin** » и « **fada** », в Квебеке « **poudrerie** » и « **dépanneur** », в Бельгии « **lumerotte** » и « **dracher** », в Швейцарии « **ristrette** » и « **vigousse** », на Гаити « **tap-tap** » и в Конго « **champagné** ».

[Подробнее](#)



**Приглашение к участию**

**Проблема языковых границ в организациях  
(Париж, 17-18 марта 2016, GEM&L-ESCP-Europe)**


Крайний срок отправки предложений: 30 ноября 2015

10 Международный colloquium GEM&L: Менеджмент и язык Париж, 17-18 марта 2016 ESCP-EUROPE 79, avenue de la République 75011 Париж, Франция. Приглашение к участию. «Проблема языковых границ в организациях». Проблемы, теории и решения.

[Подробнее](#)

	<p><b>« Ребенок между двух культур: семьи и специалисты, находящиеся в межкультурной среде»</b>  Научный семинар, организованный AFaLaC  для специалистов из сфер образования, медицины или социального сектора  11 декабря 2015 Ле-Ман  <a href="http://www.familielelanguescultures.org">www.familielelanguescultures.org</a></p>
	<p><b>Traduzione e tradizione alla Triennale di Milano</b>  Traduzione e tradizione, annuario di poesia letteratura e traduzione, diretto da Claudia Azzola, giunto al numero 11, sarà presentato sabato 21 novembre, alle 18.00, presso l'Impluvium della Triennale di Milano, nell'ambito di una magistrale azione pittorica ad ampio raggio del Maestro Ercole Pignatelli, Le fatiche di Ercole, che prende l'avvio il 5 novembre per proseguire – giorno su giorno...</p> <p><a href="#">Leggi tutti...</a></p>
	<p><b><i>The Acquisition of French in Multilingual Contexts</i></b>  <b>Edited by Pedro Guijarro-Fuentes, Katrin Schmitz and Natascha Müller</b></p> <p>This volume brings together new research from different theoretical paradigms addressing the acquisition of French as a second language. It focuses on the acquisition of French in combination with different languages and enriches our understanding of the particularities of French and the role of language combinations in the acquisition process.</p> <p><b>See <a href="#">here</a> to order or for more information.</b></p>
	<p><b><i>Saussure au futur</i></b></p> <p>Эта небольшая книга преследует скромную цель: внушить желание прочитать или перечитать работы Соссюра, чтобы оценить уникальность его мышления. Открытие в 1996 г. неизданных записей послужило возникновению по всему миру потока размышлений, позволяющего переоценить статус и перспективы лингвистики, касательно, в частности, ее связей с семиотикой и культурологическими науками.</p> <p><a href="#">Подробнее</a></p>
	<p><b>Писать на языках (О. Анохина, Ф. Растье)</b></p> <p>Понятие национальной литературы во многом обязано своим появлением национальным движениям XIX века, но оно тем более кажется сомнительным, что языки культуры - межнациональны. Они привлекают писателей всех национальностей, которые по праву соперничают с теми, кто пишет на родном языке...</p> <p><a href="#">Подробнее</a></p>
	<p>Переиздание брошюры  <b>«Множественные подходы к языкам и культурам»</b></p> <p>Множественные подходы к языкам и культурам — это педагогические подходы, рекомендуемые обучению, основанное на сравнении двух или нескольких языков. Преимущество этих методов, идущих вразрез с традиционным образованием, состоит в том, что они развивают плюриязычные компетенции учащегося, а также его самостоятельность в использовании иностранных языков. Данная публикация адресована всем тем, кто интересуется преподаванием и изучением языков - преподавателям, учащимся и их родителям.</p> <p><a href="#">Скачать или заказать брошюру</a></p>

	<p>№ 4/2016 <i>Langues Modernes</i>  <b>«Этика и преподавание языков»</b>          Приглашение к участию:          - Крайний срок отправки проектов 15 декабря 2015г.  <a href="http://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article6017">http://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article6017</a></p>
	<p>История переводов на французский язык xv-xvi веков (1470-1610)          Под руководством Véronique Duché          Координаторы из университета Париж-Сорбонна Yves Chevrel и Jean-Yves Masson  <a href="#">Подробнее</a></p>
	<p><b>Вестник « Parallèles »</b>          вестник по переводоведению факультета устного и письменного перевода Женевского университета          № 27(2) « Parallèles » - вестника по переводоведению факультета устного и письменного перевода Женевского университета был размещен в интернете 29 октября 2015г. Вы найдете в нем, с одной стороны, статьи на тему рекламного, литературного, внутриязыкового и юридического переводов, а с другой, обзор пяти научных работ.  <b>Приглашение к участию:</b> крайний срок отправки материалов для осеннего номера 2016 года 31 января 2016г. Этот номер будет посвящен литературному переводу.          Вестник публикуется на французском, немецком, английском, испанском и итальянском языках.  <a href="#">Подробнее</a></p>
	<p><b>Блог Национальной обсерватории языковых прав</b>          - Почему все еще нужно прибегать к помощи судов, чтобы обеспечить исполнение языковых прав в Канаде? (Michel Bastarache, адвокат)          - Статья 23 Канадской хартии прав и свобод и зачисление не наделенных правами лиц во франкоязычные школы (Michel Doucet, штатный профессор и руководитель Международной обсерватории языковых прав, факультет права университета Монктона)          - Важность должности Комиссара по официальным языкам (Michel Bastarache, адвокат)          ...<a href="#">Подробнее</a></p>
	<p><b>24-ая ежегодная конференция SHARP</b> (Society for the History of Authorship, Reading and Publishing) будет проходить в Париже с понедельника 18 июля по четверг 21 июля 2016 г. (в пятницу 22 июля состоится экскурсия).  <a href="#">Подробнее</a></p>
	<p><b><i>Maintaining Three Languages - The Teenage Years</i></b>          Xiao-lei Wang          In this book, Wang combines practical evidence-based advice with observations of her own family to explore the challenges of parenting teenagers within a multilingual family. This book places language within the wider context of teenagers' development, and will enable parents to assist their teenagers on their journey to multilingualism.          See <a href="#">here</a> to order or for more information.</p>
	<p><b><i>La traducción</i></b>  <b><i>Nuevos planteamientos teórico-metodológicos</i></b>          Penas Ibáñez, M<sup>a</sup> Azucena, ed., 2015, Madrid          Con este libro se pone a disposición de los interesados en la materia una investigación actualizada sobre los distintos campos que abarca la traducción. La</p>

	<p>renovada metodología y la diversidad de sus análisis teóricos hacen necesario un estudio amplio y riguroso sobre el tema.</p> <p><a href="#">Información en la web de Infoling</a></p>
	<p><i>Suisse — Schweiz — Svizzera : Société multiculturelle - Ce qu'en font les jeunes aujourd'hui; Aus der Sicht der heutigen Jugend; Dal punto di vista dei giovani di oggi</i></p> <p>François Grin, Jacques Amos, Klea Faniko, Guillaume Fürst, Jacqueline Lurin, Irène Schwob</p> <p><a href="#">Подробнее</a></p>
	<p><i>La langue dans la cité Vivre et penser l'équité culturelle</i></p> <p>Jean-Marie Klinkenberg</p> <p>Не является ли язык темой, интересующей лишь праздных эстетов, суровых пуристов или добродушных любителей кроссвордов?</p> <p>Нет, поскольку посредством его мы воспринимаем мир и интегрируемся в общество.</p> <p><a href="#">Подробнее</a></p>
	<p><b>Conference workshop "Multilingualism and Diversity Education" 25 to 29 July 2016, University of Hildesheim</b></p> <p>Due to their relevance for contemporary developments in our society, the topics multilingualism and diversity are of great research importance in both higher education and daily interaction. This conference workshop aims to present, discuss, and look further into the latest international research about these topics. The Summer School: Multilingualism and Diversity Education invites international...</p> <p><a href="#">Подробнее</a></p>

**Без поддержки организаций и каждого из вас, разделяющих наши идеи, ЕОП не смогла бы продолжать свой ежедневный труд.**

**Благодарим вас за присоединение к ЕОП, либо за вашу поддержку, оказать которую можно нажав [здесь](#)**